

✿ Sobre este libro se ha dicho...

«Escribe con concisión punzante, la aldea cobra vida inmediatamente, los personajes están bien perfilados (...)Un narrador nato (...) Esta es una novela que deberían leer.» *The Observer*

«Sus personajes llevan el inequívoco sello de la autenticidad.»
The New York Times

«Innegablemente, una narración diestramente tejida, de un poder sostenido y un impacto incisivo.» *The Illustrated Weekly of India*

✿ Otros datos de interés

- Días antes de la partición de India y Pakistán en agosto de 1947, cuando todavía era un abogado en prácticas en el Tribunal de Lahore, Khushwant Singh se dirigía a la residencia veraniega de su familia en Kasauli, al pie del Himalaya, cuando se encontró con un jeep lleno de sijs en una carretera inusualmente vacía. Los sijs le contaron orgullosos cómo acababan de asesinar todos los habitantes de un pueblo musulmán. A partir de recabar estos y otros testimonios, Singh escribió *Tren a Pakistán*, y lo publicó en 1956.
- A sus 95 años de edad, Khushwant Singh ocupa casi todo su tiempo en leer y escribir y sigue colaborando con sus columnas en varios periódicos indios.
- Ha recibido algunas de las más altas distinciones civiles que otorga el gobierno de su país, entre ellas, la Padma Bhushan de 1974 y la Padma Vibhushan en 2007

✿ Nota de prensa

Libros del Asteroide publica *Tren a Pakistán*, el clásico del indio Khushwant Singh sobre la separación de India y Pakistán

Libros del Asteroide publica *Tren a Pakistán*, la obra del que es probablemente uno de los autores indios más importantes de los últimos cincuenta años: **Khushwant Singh** (Hadali, actualmente Pakistán, 1915), escritor, periodista y ex editor de algunos de los principales periódicos indios. Se trata de un clásico sobre la partición de India y Pakistán en 1947 y la escalada de odio y violencia que se desató en los territorios fronterizos de ambos países. «Lo cierto es que los dos bandos mataron; los dos usaron pistolas, cuchillos, lanzas y porras; los dos torturaron; los dos violaron», escribe **Khushwant Singh**.

Cuando en Mano Majra, un pequeño pueblo al norte de la India junto a la frontera con Pakistán, el prestamista local es asesinado, todas las sospechas recaen sobre un conocido ladrón sij, enamorado de una musulmana. Las habladurías que provoca el crimen, la llegada de un tren cargado de cadáveres y los rumores de revueltas en otras partes del país terminan enrareciendo la convivencia en el pueblo.

Este clásico de la literatura india, escrito en inglés y publicado en 1956, nos acerca a la problemática de una región de cuya estabilidad depende, en gran medida, la paz mundial, a la vez que nos alerta de lo sencillo que es incitar al odio y romper la armonía entre comunidades que han vivido en paz durante siglos.

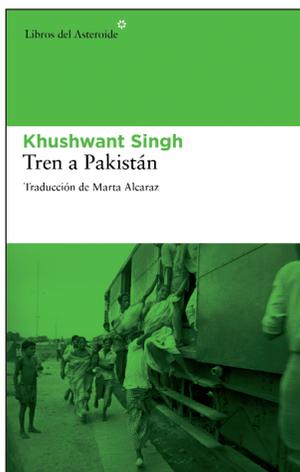
FECHA DE PUBLICACIÓN: 17 de Enero de 2011



Libros del Asteroide

Luis Solano | T. 932 802 524 | prensa@librosdelasteroide.com | www.librosdelasteroide.com

* Ficha técnica



Tren a Pakistán

Khushwant Singh

Traducción: Marta Alcaraz

PVP: 16,95 euros

ISBN: 978-84-92663-34-7

Tamaño: 20 x 12,5cm

Páginas: 248

Puesta a la venta: 17 de enero de 2011

* Sinopsis

A comienzos de 1947 los territorios del Indostán que dependían del Imperio Británico alcanzan la independencia. El territorio continental de la India queda dividido en dos países: India y Pakistán (de mayoría musulmana); el odio religioso se extiende por ambos produciendo centenares de miles de muertos y generando un conflicto que todavía perdura. Cuando en Mano Majra, un pequeño pueblo al norte de la India junto a la frontera con Pakistán, el prestamista local es asesinado, todas las sospechas recaen sobre un conocido ladrón sij, enamorado de una musulmana. Las habladurías que provoca el crimen, la llegada de un tren cargado de cadáveres y los rumores de revueltas en otras partes del país terminan enrareciendo la convivencia en el pueblo.

Este clásico de la literatura india, publicado por primera vez en 1956, nos recuerda lo sencillo que es incitar al odio y romper la armonía en comunidades que han convivido pacíficamente durante siglos.

Tren a Pakistán es una emotiva novela que nos ayuda a comprender la riqueza y complejidad de la India y la de una región de cuya estabilidad depende, en gran medida, la paz mundial.

* Biografía del autor

Khushwant Singh es uno de los escritores indios de mayor reconocimiento internacional. Nació en 1915 en Hadali (actualmente en Pakistán), y tras cursar estudios universitarios en Inglaterra, regresó a la India, donde ejerció como abogado y diplomático para el Ministerio de Asuntos Exteriores. En los años cincuenta inició una exitosa carrera como periodista que le llevaría a ser editor de algunas de las publicaciones más destacadas de la India, como el *Illustrated Weekly of India* (1979-1980) o el *Hindustan Times* (1980-1983).

Khushwant Singh es uno de los escritores más importantes de la India y ha sido editor y fundador de varias publicaciones.

Entre sus muchas obras literarias destacan una historia del sijismo, hoy en día de referencia, y las novelas *Tren a Pakistán* (1956), *Delhi: A Novel* (1990), y *The Company of Women* (1999).

Ha sido miembro del parlamento indio y uno de los intelectuales más prestigiosos de su país durante la segunda mitad del siglo XX.